

Summary from January 1st to July
31st of 2025

Resumen del 1 de enero a Julio
31 de 2025

REVENUE/INCOME

4010 Group Contributions
4020 Seventh Tradition
4050 Contribution - Other C
4056 By Individual C
Total 4000 Contributed support

GANANCIA/INGRESOS

4010 Contribuciones de Grupos
4020 Séptima Tradición
4050 Contribuciones - Otros C
4056 Por Individuo C
Total 4000 Contribuciones

5160 Assembly Income (Net)^

5490 Misc Earned Revenue
5310 Interest-Savings/Sh-term Inv

Total 5000 Earned Revenues

5160 Ingresos de Asamblea (Neto)^

5490 Ingresos Varios Obtenidos
5310 Ahorro de Intereses/Corto Plazo

Total 5000 Ingresos Rbtenidos

TOTAL REVENUE/INCOME

GANANCIA/INGRESOS TOTALES

EXPENDITURES/EXPENSES

Total 7620 Delegate
Total 7640 Alt. Delegate
Total 7660 Chair C
Total 7680 Alt. Chair C
Total 7700 Secretary
Total 7720 Treasurer C
Total 7740 Registrar
Total 7600-7700 Officers Expenses

GASTOS/GASTOS

7620 Delegado
7640 Alt. Delegado
7660 Coordinador C
7680 Alt. Coordinador
7700 Secretaria
7720 Tesorera C
7740 Registradora
Total 7600-7700 Gastos de Oficiales

Total 7820 Literature Chair

Total 7840 Grapevine Chair

Total 7860 Bridging The Gap Chair

Total 7900 Archives Chair

Total 7920 Alt Archives Chair

Total 7930 AV Tech./Equip. Mgr

Total 7940 Oral Transl. Chair

Total 7950 Written Transl. Chair

Total 7960 Tech. Serv. Chair

Total 7980 Accessibility Chair

Total 7800-7960 App'd Chair Expenses

7820 Coord. de Literatura

7840 Coord. de Grapevine/La Viña

7860 Coord. Uniendo las Orillas

7900 Coord. de Archivos

7920 Alt. Coord. de Archivos

7930 Gerente de Tecn./Equipo AV

7940 Coord. de Traducción Oral

7950 Coord. de Traducción Escrita

7960 Coord. de Tecn. Servicios C

7980 Coord. de Accesibilidad

Total 7800-7950 Gastos de Toto Coord.

Total 7970 Spanish Transl. ACMS

Total 7990 ASL Interpret. Assemblies

Total 7982&7984 Span. Transl. Mileage

Total 7970-90 Transl. & Interpr.

Tota l7970 Traducc. al Español ACM

Total 7990 Interpret. ASL Ensambls

Total 7982&7984 Span. Traducc. Kilomet.

Total 7970-90 Traduc. & Interpr.

Total 8000 Assemblies & Guests

Total 8070 Other Event Expenses

(Unreimbursed GSC or District)

Total 8100 Accents, GV/LV, Literaure

Total 8200 Liability Insur., Rent & Misc.^

Total 8300 Website C

Total 8400 Access., Lingu. & Serv. Contrib.

Total 8500 Other Misc. Expenses

Subtotal 8540 General Service Conference

Total 8600 Taxes & Fees

Total 9000 Technology & Equipment C

Total 8000-9000 Other Expenditures

Total 8000 Asambleas & Huéspedes

Total 8070 Otros gastos de eventos

(CSG o distrito no reembolsados)

Total 8100 Acentos, GV/LV, Literatura

Total 8200 Seguro de Resp., Alquiler y Miscel.^

Total 8300 Sitio Web C

Total Acces., Lingü. y Contrib. de Serv.

Total 8500 Otros Varios. Gastos

Subtotal 8540 Conferencia de Servicios Generales

Total 8600 Impuestos y Tasas

Total 9000 Tecnología y Equipamiento C

Total 8000-9000 Otros Gastos

TOTAL EXPENDITURES/EXPENSES

GASTOS/GASTOS TOTALES

NET REVENUE/INCOME^^

INGRESOS/INGRESOS NETOS^^

	30-Jun-25	31-Jul-25	Spending Plan 2025	% of budget
4010 Group Contributions	30,856.39	41,260.40	\$ 64,000.00	64%
4020 Seventh Tradition	\$2,021.00	\$2,312.00	\$ 2,800.00	83%
4050 Contribution - Other C	502.92	545.92	\$ 970.00	56%
4056 By Individual C			\$ 400.00	0%
Total 4000 Contributed support	\$ 33,380.31	\$ 44,118.32	\$ 68,170.00	65%
5160 Assembly Income (Net)^	2,607.00	2,607.00	\$ 5,900.00	44%
5490 Misc Earned Revenue	\$ -	\$ -	\$ -	
5310 Interest-Savings/Sh-term Inv	\$ 2.12	\$ 2.12	\$ -	
Total 5000 Earned Revenues	\$ 2,609.12	\$ 2,609.12	\$ 5,900.00	44%
TOTAL REVENUE/INCOME	\$ 35,989.43	\$ 46,727.44	\$ 74,070.00	63%
EXPENDITURES/EXPENSES				
Total 7620 Delegate	\$2,778.11	\$2,800.58	\$ 3,857.88	73%
Total 7640 Alt. Delegate	\$2,048.66	\$2,048.66	\$ 2,856.66	72%
Total 7660 Chair C	\$2,354.69	\$2,466.69	\$ 2,827.90	53%
Total 7680 Alt. Chair C	\$1,487.22	\$1,487.22	\$ 2,722.28	55%
Total 7700 Secretary	\$2,835.81	\$3,036.81	\$ 3,313.32	50%
Total 7720 Treasurer C	\$1,640.30	\$1,640.30	\$ 3,143.32	52%
Total 7740 Registrar	\$1,768.13	\$1,792.25	\$ 2,116.66	85%
Total 7600-7700 Officers Expenses	\$ 14,912.92	\$ 15,272.51	\$ 20,838.02	73%
Total 7820 Literature Chair	\$1,484.00	\$1,484.00	\$ 2,848.24	52%
Total 7840 Grapevine Chair	\$2,212.35	\$2,442.20	\$ 2,904.86	84%
Total 7860 Bridging The Gap Chair	\$1,568.01	\$1,568.01	\$ 3,407.46	46%
Total 7900 Archives Chair	\$ 1,055.94	\$ 1,055.94	\$ 2,268.36	47%
Total 7920 Alt Archives Chair	\$1,537.85	\$1,537.85	\$ 1,987.34	77%
Total 7930 AV Tech./Equip. Mgr	\$2,167.23	\$2,413.83	\$ 2,720.78	89%
Total 7940 Oral Transl. Chair	\$ -	\$ -	\$ -	0%
Total 7950 Written Transl. Chair	1,536.28	1,536.28	\$ 3,793.86	41%
Total 7960 Tech. Serv. Chair	\$1,590.27	\$1,590.27	\$ 3,233.76	49%
Total 7980 Accessibility Chair	\$965.92	\$965.92	\$ 1,834.84	53%
Total 7800-7960 App'd Chair Expenses	\$ 12,581.57	\$ 13,058.02	\$ 24,999.50	52%
Total 7970 Spanish Transl. ACMS	\$1,752.48	\$2,234.68	\$ 3,000.00	74%
Total 7990 ASL Interpret. Assemblies	\$ -	\$ -	\$ 1,000.00	0%
Total 7982&7984 Span. Transl. Mileage	\$ 107.20	\$ 107.20	\$ 600.00	18%
Total 7970-90 Transl. & Interpr.	\$ 1,859.68	\$ 2,341.88	\$ 4,600.00	51%
Total 8000 Assemblies & Guests	\$ 200.00	\$ 200.00	\$ 800.00	25%
Total 8070 Other Event Expenses	126.63	391.95	\$ 1,100.00	36%
(Unreimbursed GSC or District)				
Total 8100 Accents, GV/LV, Literaure	\$881.10	\$1,025.10	\$ 1,000.00	103%
Total 8200 Liability Insur., Rent & Misc.^	\$10,548.15	\$12,301.15	\$ 13,420.00	92%
Total 8300 Website C	\$755.09	\$794.58	\$ 500.00	159%
Total 8400 Access., Lingu. & Serv. Contrib.	\$ -	\$ -	\$ 2,400.00	0%
Total 8500 Other Misc. Expenses	1,868.13	1,868.13	\$ 2,050.00	91%
Subtotal 8540 General Service Conference	\$ 3,600.00	\$ 3,600.00	\$ 3,600.00	100%
Total 8600 Taxes & Fees	\$774.42	\$911.25	\$ 865.00	105%
Total 9000 Technology & Equipment C	\$1,103.39	\$1,416.53	\$ 1,300.00	109%
Total 8000-9000 Other Expenditures	\$ 19,856.91	\$ 22,508.69	\$ 31,635.00	71%
TOTAL EXPENDITURES/EXPENSES	\$ 49,211.08	\$ 53,181.10	\$ 77,472.52	69%
NET REVENUE/INCOME^^	\$ (13,221.65)	\$ (6,453.66)		

NOTES

^Archives rent includes moving costs

^^June-July is low cash flow part of the year

C = corrected

^El alquiler de archivos incluye los gastos de mudanza

^^Junio-Julio es la parte del año con bajo flujo de caja

C = corregido

BANK ACCOUNTS

Checking Account Balance (Corrected)
Prudent Reserve Account Balance
Prepaid Reserve Fund (Sinking)
Total Account Balance

CUENTAS BANCARIAS

Saldo de Cuenta Corriente
Saldo de la Cuenta de Reserva Prud.
Fondo de Res. Prepago (Hundiendo)
SaldoTotal de la Cuenta

6,412.83	6,768.89
15,002.75	15,002.87
1,098.22	1,098.24
\$ 22,513.80	\$ 22,870.00